

YCDBSOYA?

Si vous n'avez pas déjà deviné ces initiales sur le cartable de Vic, dans la caricature (second numéro, page 4), c'était la phrase célèbre que disait Georges Hees alors Ministre du commerce des années 60 « Vous ne pouvez faire des affaires assis sur le derrière ».

Afin d'inspirer les troupes, il fit même inscrire ces initiales sur des boutons de manchettes.

DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

le féminin s'entend du masculin et vice versa

Crises de
croissance.....1

Message de l'éditeur.....2

Le livre vert3

Félicitations!.....3

Le Plan de promotion
du commerce
extérieur (PPCE)4

PROCHAINS NUMÉROS :

Tel que mentionné dans le numéro de janvier, nous prévoyons une section « lettre aux collègues » dans les prochains numéros. Vos commentaires, suggestions sur des sujets d'intérêt commun, communiqués dans un format approprié, seront imprimés selon les arrivages.

Le cycle d'affectation
et vous5

Les lettres de
vos collègues6

Faites les parvenir à TOO par le moyen qui vous convient le mieux - E-Mail, Fax 613-996-8688, disquette WP, memo. Nous prévoyons une publication trimestrielle.

CRISES DE CROISSANCE

Réorientation
des consultations
gouvernement-
industrie

PAR Renée Umezuki

Découvrir ce que le client veut est – quiconque est dans les affaires vous le dira – d'une importance capitale. Dans les cercles gouvernementaux, la «consultation» est également cruciale. C'est dans cette optique qu'est né le *Système de comités consultatifs sur le commerce extérieur*. En 1986, le Ministère décidait, en prévision des négociations prochaines de l'ALE et des NCM, que l'apport du secteur privé était essentiel si l'on voulait présenter un front uni dans chacune de ces négociations et, plus important encore, aller chercher les résultats que les gens d'affaires escomptaient et pouvaient utiliser à leur avantage. C'est ainsi qu'ont été mis sur pied le *Comité consultatif sur le commerce extérieur* (CCCE) et quinze Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCSCE), pour, d'une part, faciliter un échange constant et confidentiel d'informations et d'avis entre le gouvernement et le secteur privé sur les questions concernant le commerce extérieur et, d'autre part, faire en sorte que le gouvernement mette à profit les points de vue du secteur privé dans ses délibérations en la matière.

Le CCCE, actuellement dirigé par Mickey Cohen, personnage bien connu et haut en couleur, s'occupe de toutes les questions intéressant le commerce extérieur, y compris la politique commerciale, l'accès aux marchés et l'expansion du commerce. Ses quarante membres, issus du monde des affaires, des syndicats, des groupes de consommateurs, du milieu culturel, des instituts de recherche et des universités, sont largement représentatifs des intérêts régionaux, sectoriels et démographiques. Les GCSCE, qui sont composés d'experts sectoriels, ont été mis sur pied pour garantir qu'il est pleinement tenu compte de

l'avis des différents secteurs dans l'analyse des questions relatives au commerce extérieur.

Depuis 1986, le CCCE et les GCSCE ont centré leur attention sur l'ALE, les NCM et l'ALENA. Observateurs et participants conviennent généralement que ce mécanisme de consultation permanent et structuré a bien fonctionné. Dans chacune de ces séries de négociations, les deux composantes du *Système de comités consultatifs sur le commerce extérieur* ont étroitement collaboré avec les négociateurs et servi de truchement principal pour la communication au gouvernement des vues du secteur privé. Le ministre MacLaren a lui aussi reconnu leur contribution au processus des NCM, et noté en particulier l'utilité des avis des membres dans l'ultime phase des négociations de l'Uruguay Round.

Depuis l'achèvement des NCM, les membres ont été encouragés à élargir le champ de leurs interventions. Il a été recensé toute une série de questions ayant trait à la politique commerciale et à l'expansion du commerce et au regard desquelles l'opinion et la contribution du secteur privé sont nécessaires. Le président du CCCE, Mickey Cohen, a récemment eu l'idée de créer trois Groupes de travail du CCCE, qui s'occuperaient, respectivement, de la politique commerciale, de l'expansion du commerce et du tandem commerce/environnement. Ces groupes, composés à la fois de membres actuels du CCCE et des GCSCE et de nouveaux membres, répondront à la demande des Libéraux, exprimée dans le Livre rouge, qui souhaitaient la mise en place, au sein même du système consultatif, d'une sorte de mécanisme axé spécifiquement sur les ramifications sociales et environnementales des ententes commerciales. Ils compléteront le

Suite à la page 2

Imprimé sur du
papier recyclé

